



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ  
КОНКУРЕНЦИЈЕ**  
Савска улица 25/IV, Београд  
Број: 6/0-02-528/2018-7  
Датум: 14. август 2018. године

Објављени текст садржи заштићене податке.  
Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите

Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције, по овлашћењу Председника Комисије број 1/0-06-119/2018-2 од 08.01.2018. године, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-528/2018-1, коју је 13. јула 2018. године поднело привредно друштво „Bain Capital Investors“ LLC, са седиштем на адреси 200 Clarendon Street, Бостон, Сједињене Америчке Државе, преко пуномоћника адвоката Бојана Вучковића, из адвокатске канцеларије „Karanović & Nikolić“, Ресавска 23, Београд, дана 14. августа 2018. године, доноси следеће

## **Р Е Ш Е Њ Е**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем контроле од стране привредног друштва „Bain Capital Investors“ LLC, са седиштем на адреси 200 Clarendon Street, Бостон, Сједињене Америчке Државе, регистарски број 3229725, над привредним друштвом „Italmatch Chemicals“ S.p.A., са седиштем на адреси Magazzini del Cotone, 17 – Modulo 4, Ђенова, Италија, регистарски број GE-415649, куповином удела.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је подносилац пријаве, друштво „Bain Capital Investors“ LLC, дана 26. јула 2018. године, уплатио 25.000,00 (двадесетпетхиљада) евра на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што одговара прописаном износу таксе за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

## **Образложење**

Привредно друштво „Bain Capital Investors“ LLC, са седиштем на адреси 200 Clarendon Street, Бостон, Сједињене Америчке Државе, регистарски број 3229725 (даље у тексту: „Bain Capital Investors“ или подносилац пријаве), поднело је Комисији за заштиту конкуренције (даље у тексту: Комисија), 13. јула 2018. године, преко пуномоћника адвоката Бојана Вучковића, из адвокатске канцеларије „Karanović & Nikolić“, Ресавска 23, Београд, пријаву концентрације број 6/0-02-528/2018-1. Подносилац пријаве је последњу допуну пријаве концентрације доставио дана 20. јула 2018. године.

Увидом у достављену документацију, Комисија је утврдила да је поднета пријава потпуна и у складу са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16), чиме су испуњени услови за

поступање Комисије у поступку испитивања пријављене концентрације. Саставни део пријаве концентрације чини и доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива.

На основу члана 45. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, даље у тексту: Закон), подносилац пријаве је поднео Комисији захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Садржину захтева представља спецификација података чија се заштита тражи, као и образложење разлога за постављање таквог захтева. Комисија је о овом захтеву одлучила посебним закључком о заштити података.

## **1. Учесници у концентрацији**

Подносилац пријаве је приватна инвестициона компанија која преко својих фондова инвестира у компаније које су активне и послују широм света у различитим привредним секторима, као што су информационе технологије, здравство, малопродаја и роба широке потрошње, комуникације, финансије и индустријска производња. Ова мултинационална компанија послује у Америци, Европи, Азији и Аустралији, преко канцеларија које се налазе у Бостону, Чикагу, Њујорку, Сан Франциску, Лондону, Даблину, Минхену, Мадриду, Луксембургу, Хонг Конгу, Шангају, Сиднеју, Мелбурну, Токију, Сеулу и др. Главне робне марке компаније „Bain Capital Investors“ су Apex, Mercury, Ideal Standard, Stada, Symantec, Vertafore.

У Републици Србији, група „Bain Capital“ послује преко следећих зависних друштава:

- 1) „Nemofarm“ a.d. farmaceutsko-hemijska industrija Vršac, са седиштем на адреси Београдски пут бб, Вршац, матични број 08010536, и његову претежну делатност чини производња фармацеутских препарата. Једини акционар овог друштва је друштво Stada Service Holding B.V. из Холандије.
- 2) „Stada IT Solutions“ d.o.o. Vršac, са седиштем на адреси Београдски пут бб, Вршац, матични број 20958146, и његову претежну делатност чини рачунарско програмирање. Друштво је под искључивом контролом друштва „Nemofarm“ a.d.
- 3) „Velexfarm“ d.o.o. за promet na veliko farmaceutskim proizvodima Beograd, са седиштем на адреси Проте Матеје 70, Београд, матични број 20677759, и његову претежну делатност чини трговина на велико фармацеутским производима. Ово друштво је под искључивом контролом друштва „Nemofarm“ a.d.
- 4) „RAJ Schwellen“ d.o.o. Belgrade, са седиштем на адреси Милана Ракић 48, Београд, матични број 20834943, претежна делатност је производња производа од бетона намењених за грађевинарство.
- 5) „ArsBlue“ d.o.o. Beograd, са седиштем на адреси Палмира Тољатија 5/II, Београд, матични број 20498218, регистрована претежна пословна делатност је рачунарско програмирање.
- 6) „Bassilichi CEE“ d.o.o. Beograd, са седиштем на адреси Булевар Михаила Пупина 165е, Београд, матични број 20390751, регистрована претежна пословна делатност је „остале услуге информационе технологије“

Подносилац пријаве остварује приходе у Србији и преко своје зависне компаније Fedrigoni S.p.A., италијанског друштва које се бави производњом и продајом

различитих врста папира, укључујући графички или фини папир, сигурносни папир (папир за новчанице, хартије од вредности и повезане сигурносне елементе), самолепљиве етикете и канцеларијски материјал, као и преко друштва Bugaboо International B.V., холандског друштва које се бави дизајнирањем *premium* колица за бебе.

Спровођењем пријављене концентрације, подносилац пријаве ће стећи контролу над привредним друштвом „Italmatch Chemicals“ S.p.A., са седиштем на адреси Magazzini del Cotone, 17 – Modulo 4, Ђенова, Италија, регистарски број GE-415649 (даље у тексту: циљно друштво). Циљно друштво се бави производњом хемијских адитива и послује у следећим секторима: вода и уље, средства за заштиту од пламена и пластика, мазива, перформансе производа и лична нега. Циљно друштво нема зависна друштва у Србији, али је приходе остварило продајом хемијских средстава за пречишћавање и прераду воде и састојака за личну негу [...].

Циљно друштво се налази под контролом друштва „Ardian“, приватне француске компаније, са седиштем на адреси 20, Place Vendôme, Париз, Француска, преко друштва из свог портфеља – Pentachem S.A., са седиштем на адреси 24 Avenue Emile Reuter, Луксембург, које поседује 80,96% удела у циљном друштву. Остали чланови циљног друштва су четири мањинска акционара.

## **2. Опис концентрације и акт о концентрацији**

Правни основ за концентрацију јесте Уговор о купопродаји удела, закључен 27. јуна 2018. године, између друштва „Fire (BC) Holdco Limited“, друштва посебне намене, индиректно контролисаног од стране друштва „Bain Capital Investors“, у својству купца, и друштва „Pentachem“ S.A., физичког лица Sergio Iorio, друштва „Siam“ S.S., физичког лица Maurizio Turci и друштва „CCI Investor Holdings“ LLC, у својству продаваца. Овим уговором је предвиђено да подносилац пријаве, преко фонда „Bain Capital Europe Fund IV“ L.P., односно преко зависног друштва „Fire (BC) Holdco Limited“, са седиштем на адреси 11<sup>th</sup> Floor 200 Aldersgate, Лондон, Уједињено Краљевство Велике Британије и Северне Ирске, стекне 100% удела у циљном друштву, укључујући учешћа у његовим зависним друштвима.

## **3. Испуњеност услова за подношење пријаве**

Комисија је закључила да пријављена трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона. На основу достављених података о висини укупних прихода које су сви учесници у концентрацији остварили на светском тржишту и тржишту Републике Србије, Комисија је утврдила да су учесници у концентрацији имали обавезу да пријаве концентрацију, јер је укупан приход учесника већи од износа који су прописани чланом 61. Закона, као услова за пријаву концентрације. Комисија је утврдила да је пријава концентрације благовремена, јер је поднета у складу са чланом 63. став 1. Закона. Пријава је Комисији достављена поштом 13. јула 2018. године, али је послата као препоручена поштиљка 12. јула 2018. године.

## **4. Релевантно тржиште**

Комисија је утврдила релевантно тржиште у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). За оцену ефеката предметне концентрације, Комисија је као релевантна тржишта производа одредила следећа тржишта:

- 1) тржиште хемијских средстава за пречишћавање и прераду воде,

## 2) тржиште козметичких састојака.

Полазећи од производа које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене, као и од активности циљних друштава у Србији, Комисија је приликом одређивања релевантног тржишта производа у конкретном случају имала у виду и праксу Европске комисије. Подносилац пријаве сматра да за потребе предметне пријаве није неопходно коначно дефинисати релевантно тржиште производа, али је ипак указао на два тржишта на којима циљно друштво послује у Србији, иако наводи да на овим тржиштима нема преклапања у пословању учесника у концентрацији и да је учешће циљног друштва на тим тржиштима минимално.

1) Хемијска средства за пречишћавање и прераду воде се користе како би се добила вода потребног квалитета за произвођачке процесе и како би се спречили процеси попут скалирања и корозије, и то у секторима као што су прерада угљеника, хемијска прерада, петрохемија, индустрија хране и пића, производња електричне енергије и индустрија целулозе и папира (вид. предмете Европске комисије M.8452 – GE Water and Process Technologies и M.8297 – GE / Baker Hughes). Хемијска средства за пречишћавање и прераду воде које производи циљно друштво углавном обухватају инхибиторе скале, флокуланте / коагуланте, биоциде, инхибиторе корозије и сурфактанте. Адитиви које производи ово друштво користе се у индустријском пречишћавању воде, попут оног у расхладним торњевима и котловима, за десалинизацију, прераду воде која се користи у индустријским процесима и пречишћавању отпадних вода. Адитиви се такође користе у пречишћавању воде и опреме у фазама истраживања и производње у нафтној, гасној и рударској индустрији. Циљно друштво такође производи реагенсе за екстракцију растварача. У 2017. години, циљно друштво је у Србији продало инхибиторе скале који се такође користе као chelant-и и dispersant-и.

Инхибитори скале се првенствено користе за спречавање формирања скала (калцијум-карбоната, калцијум-сулфата, силиката) у системима као што су котлови, системи за хлађење и филтери за повратну осмозу. Инхибитори скале могу секундарно такође функционисати као средства за келирање за уклањање јона чврстих вода (калцијума и магнезијума) и металних јона (бабра, мангана, гвожђа) из воде и раствора, и као дисперзанти суспендују земљиште у растворима, и тако спречавају поновно скупљање на површини. Примарна крајња функција инхибитора скале обухвата пречишћавање воде, десалинизацију (извлачење минерала и соли из слане воде) и детерценте. Инхибитори скале такође имају и индустријску примену попут чишћења силиконских површина и галванизације, као хелат у белој бакљи и папиру за изолацију метала и омогућавају пероксидима да делују као ефикасно средство за избегавање или за заустављање учвршћивања цемента.

2) Козметички састојци су хемијски агенси који се користе у производњи козметике, укључујући емулгаторе, воскове, полимере за кондиционирање, средства за заштиту од сунца, итд. Циљно друштво производи и испоручује низ таквих састојака (састојци за личну негу), који садрже емулгаторе, емулијенте, средства за згрушавање, средства за кондиционирање и средства за келирање, и који се користе за личну негу (негу коже и косе), у обојеној козметици, тоалетним производима и фармацеутској индустрији (нпр. као састојци за гелове за туширање, шампоне, као и за кремасту козметику и фармацеутске производе). Европска комисија убраја састојке за личну негу у јединствено тржиште козметичких састојака (нпр. предмет M.2926 EQT/H&R/Dragoco), сматрајући да не треба правити разлику између козметичких састојака на бази тржишта коначних крајњих производа, јер се један хемијски агенс може користити за производњу различитих производа, а такође може имати различите функције и ефекте.

Комисија није даље сегментирала наведена релевантна тржишта производа, имајући у виду да концентрација свакако неће нарушити конкуренцију у Србији, што ће даље бити објашњено.

Релевантно географско тржиште је у оба случаја одређено као тржиште Републике Србије, иако је подносилац пријаве предложио да оно остане отворено.

## **5. Оцена ефеката концентрације**

Приликом испитивања ефеката пријављене концентрације на конкуренцију, Комисија је, на основу доступних података и података које јој је доставио подносилац пријаве, оценила да концентрација неће нарушити конкуренцију у Републици Србији, имајући у виду да подносилац пријаве није активан ни на једном релевантном тржишту производа у Републици Србији.

У складу са наведеним, Комисија је утврдила да је концентрација дозвољена у смислу члана 19. Закона, због чега је одлучено као у ставу I диспозитива.

Одлука у ставу II донета је применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

### **Упутство о правном средству:**

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама („Службени гласник РС“, бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014 и 106/2015).

**П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ**

Чедомир Радојчић, члан Савета Комисије